

FASTENER WORLD NEWS

惠达特搜全球新闻

Compiled by Fastener World Inc. 惠达编辑部 整理

U.S Made the 4th AD Review Determination on China's Steel Nails 美国对华钢钉作出第4次反倾销行政复审终裁

On 8 April 2014, U.S. Department of Commerce made the 4th AD review on China's steel nails and determined that the dumping margin should be 3.92%-118.04%.

Companies involved are Stanley Group, Cana (Tianjin) Hardware Industrial Co., Ltd., Dezhou Hualude Hardware Products Co., Ltd., Tianjin Zhonglian Metals Ware Co., Ltd., and other 26 companies.

On 26 September 2012, U.S. Department of Commerce investigated on the AD administrative review on China's steel nails. The investigation lasted from 1 August 2011 to 31 July 2012. Codes involved were HS 7317.00.65, 7317.00.75, etc.

2014年4月8日，美国商务部对华钢钉作出第4次反倾销行政复审终裁，裁定倾销幅度为3.92%~118.04%，涉案企业包括史丹利集团 (Stanley)、迦拿(天津)五金制品有限公司(Cana (Tianjin) Hardware Industrial Co., Ltd.)、德州华鲁德五金制品有限公司 (Dezhou Hualude Hardware Products Co., Ltd.)、天津市中联五金制品有限公司 (Tianjin Zhonglian Metals Ware Co., Ltd.) 等30家。2012年9月26日，美国商务部对华钢钉进行反倾销行政复审立案调查，调查期为2011年8月1日~2012年7月31日，涉案产品海关编码为7317.00.65、7317.00.75等。

European Commission Initiates Re- investigation on Certain Iron and Steel Fastener Imports from China 欧盟重启对中国特定钢铁扣件反倾 销税措施审查



The European Commission announced in its official journal on Jan. 30th, 2014 that the investigation on the antidumping measure against certain iron and steel fasteners (other than stainless steel) from China, which has continued to levy 22.9-74.1% of antidumping duties on Chinese exporting manufacturers since 2009, has been initiated again and will make assessments to see if the imports of certain Chinese iron and steel fasteners continue to cause any material injury to related producers within 28 member countries of the EU as well as discuss the possibility of the 5-year extension of the current antidumping measure. As is known, European Commission received the official application from European Industrial Fasteners Institute on Oct. 1st, 2013, which represents one fourth of the total production of iron and steel fasteners in the EU. The Commission has sent the notice to related sampled Chinese exporting manufacturers, Chinese authorities, and related fastener associations in China. Manufacturers concerned have to submit their data and information to the Commission within 37 days (before March 11, 2014) after the publication of the official journal, in order to facilitate the investigation. Manufacturers not included in the sampling can still participate in the investigation by providing their own data. The period of the investigation is estimated to last for 15 months and the final definite measure is expected to be announced on Jan. 29, 2015.

欧盟执委会2014年1月30日公布之官方公报指出，始于2009年对中国特定钢铁扣件(非不锈钢类)所课征22.9-74.1%的反倾销税措施将重启调查，针对中国进口钢铁扣件是否持续对欧盟28个成员国相关产品制造商造成实质利益损害进行评估调查，并决议是否让反倾销措施再延长5年。据悉，欧盟执委会于2013年10月1日正式收到欧洲工业扣件协会申请，该协会会员约占欧盟地区钢铁扣件产量1/4。欧盟执委会也已寄发通知给相关抽样中国出口制造商及中国有关当局、出口制造商协会，厂商于官方公报公布后37日内(2014年3月11日前)须尽快提出出口欧盟产品数据资料以利调查，未列入抽样厂商也可提供资料参与调查。预估调查期间可能长达15个月，预计最终决议将于2015年1月29日公布。

China's Fastener Export to EU Increases Fast in 2014 2014年中国紧固件出口欧盟增长迅速

The EU has always been the main market of China's fastener export, representing 1/3 of the total export amount of China. Influenced by the European debt crisis in 2013, China's fastener export to the EU slowed down. In H1 2013, the fastener export of Jiaxing City (China) to the EU dropped by 24.2% over the corresponding period. During Jan.-Nov. 2013, only Germany, UK, and Italy were on the top list of China's fastener export, sharing 58 thousand tons, 36 thousand tons, and 32 thousand tons respectively.

With gradual recovery of the economy in euro zone, it is expected that China's fastener export to the EU in 2014 will show significant growth. In addition, the unique enormous demand and matured economic environment in Europe are still attractive and irreplaceable with potential to many Chinese fastener exporters.

据了解，一直以来，欧盟都是中国紧固件出口的主要市场，约占出口总量三分之一。2013年受欧债危机影响，中国对欧盟的紧固件出口增长放缓。2013年上半年，嘉兴市出口到欧盟的紧固件同比下降24.2%，2013年1-11月，中国紧固件出口市场排名榜上，也仅有德国、英国和意大利三个欧盟成员国，出口量分别为5.8万吨、3.6万吨、以及3.2万吨。



未来，随着欧元区经济的逐步复苏，预计2014年中国紧固件出口至欧盟的比例将出现显著的增长。另外，欧洲市场独有的庞大需求以及成熟的贸易环境优势，对于众多中国紧固件出口企业来说，其魅力和潜力也是其他市场不能取代的。

U.S. Producers of Carbon and Certain Alloy Steel Wire Rod File Antidumping and Countervailing Duty Petitions Against China

美国钢厂联盟对中国碳钢和特定合金钢棒线提出反倾销和反补贴税请愿

A five-company coalition of U.S. producers of carbon and certain alloy steel wire rod ("wire rod") comprised of ArcelorMittal USA LLC, Charter Steel, Evraz Rocky Mountain Steel (aka EVRAZ Pueblo), Gerdau Ameristeel US Inc., and Keystone Consolidated Industries, Inc. ("the Coalition"), was joined by Nucor Corporation in filing an antidumping duty petition charging that unfairly traded imports of wire rod from China are causing material injury to the domestic wire rod industry. The dumping margins alleged by the domestic industry range from 100 to 110 percent. The domestic industry also filed a countervailing duty petition alleging that the Chinese Government provided significant subsidies to Chinese wire rod producers. The petitions were filed concurrently with the United States Department of Commerce ("Commerce Department") and the United States International Trade Commission ("USITC").

As a result of the filing of the petitions, the Commerce Department will determine whether to initiate the antidumping and countervailing duty investigations within 20 days, and the USITC will reach a preliminary determination of material injury or threat of material injury within 45 days. The entire investigative process will take approximately one year, with final determinations of dumping, subsidization, and injury likely occurring in early 2015.

由5家美国碳钢和特定合金钢棒线生产商组成的联盟(包括ArcelorMittal USA LLC、Charter Steel、Evraz Rocky Mountain Steel (aka EVRAZ Pueblo)、Gerdau Ameristeel US Inc.和Keystone Consolidated Industries, Inc.)与Nucor Corporation联合对来自中国的棒线进口提出反倾销税请愿,并指出其持续对美国国内棒线产业造成实质利益损害,且宣称倾销幅度达100~110%。国内产业也另外提出反补贴税请愿,宣称中国政府提供中国棒线制造商大量补贴。请愿书同时提交给美国商务部和美国国贸委员会。

在请愿书提交之后,商务部20天内将决定是否开启反倾销和反补贴调查,45天内美国国贸委员会会对是否产生实质损害或构成实质损害威胁做出预先决议。整个调查过程约1年,大约于2015初会对倾销、补贴和损害作成最终裁定。

Chinese Stainless Steel Production Share Gets Close to 50% of the World

中国不锈钢生产份额在全球占比接近50%

According to the preliminary data report of International Stainless Steel Forum, the global stainless steel production in 2013 grew 7.8% to 38.1 million tons. Except for West Europe and Africa, all other regions showed increase margins. The total stainless steel production in Asia (excluding China) in 2013 was 8.8 million tons, up 0.8% from last year. The difference of margins in the region was huge, with the increase margin of India reaching 5.4%, -3.7% for Taiwan and China, and the similar situation as in the 1st half for Japan and South Korea.

Chinese stainless steel production share continues to accumulate and is getting close to 50% of the global share. The total stainless steel production in 2013 grew 18% to 19 million tons (up 3.8% from last year).

The stainless steel production of West Europe and Africa declined 4.3% to 7.5 million tons. However, France and Belgium realized the growth of 5.1% and 4.6% while UK and Germany both faced 2-digit decline.

The stainless steel production in Americas and Central/East Europe is increasing fast. The production of Americas grew 3.6% to 2.5 million tons and the production of Central/East Europe grew 13.6% to 400 thousand tons.

日前,国际不锈钢论坛公布的初步资料显示,2013年全球不锈钢产量增长7.8%,达到3,810万吨;除西欧和非洲外,所有区域均实现增幅。2013年,除中国外亚洲不锈钢产量为880万吨,比上年增长0.8%。区域内增幅差异很大,印度增幅达到5.4%,中国台湾下降3.7%,日本和韩国基本与上年持平。

中国不锈钢生产份额继续提高,在全球的占比接近50%。2013年不锈钢产量增长18%,比上年加快3.8个点,达到1,900万吨。

西欧和非洲不锈钢产量同比下降4.3%,为750万吨,法国、比利时实现5.1%和4.6%的增幅,英国和德国出现两位数降幅。

美洲和中东欧不锈钢产量迅速增加,美洲产量达到250万吨,增幅为3.6%,中东欧增幅为13.6%,为40万吨。

永年鑫方盛标准件产业城开工

近日,永年县鑫方盛标准件产业城全面开工建设。目前,总面积5.8万平方米的13栋大型生产车间基础已浇筑,将马上进入车间钢结构框架安装阶段,计划6月下旬全部完工,将对永年县标准件小企业升级改造、行业上档升级起到积极推进作用。

鑫方盛标准件产业城专案总建筑面积38.4万平方米,总投资32.5亿元,主要建设产品展示交易区、技术研发区、标准件生产加工区、商务区、金融区、国家级质量检测中心、电子商务区、物流配送区等设施。专案建成后可年产航空、航太、汽车、风力发电、高铁用高端紧固件30万吨,年仓储量为200万吨,配送量400万吨;年可实现销售收入52.6亿元,利税3.85亿元,安排就业2,000余人。



杭州市紧固件行业商会年会召开

4月10日杭州市紧固件行业商会在省人民大会堂召开一届二次会员大会，中国省协会倪定副秘书长出席会议。近200名代表济济一堂，回顾商会一年来的工作成绩，展示了2014年商会工作计划。会长黄成安全面介绍了近年来杭州地区的紧固件产业现状，就商会制度建设、机构设置、文化建设、典型榜样、资讯服务、商会刊物、国内外参展、会员培训、对外合作、产业联系等各项工作做了部署。

杭州市工商联主席陈刚在会上作了重要讲话，肯定了杭州商会的工作走在了全市同行业前列，给予了很高的评价。

这次盛会邀请了各兄弟省市县的紧固件协会，加强了行业互动，营造了和谐发展环境，完善了省内行业协会的合作，体现了浙江省紧固件产业社会组织日趋完善，为紧固件行业提供了互相交流共同发展的机会。

Chun Yu (Dongguan) Certified by IRIS:R02 东莞春雨再传喜讯 通过国际铁路行业标准 (IRIS : R02) 认证

After being certified by National Testing Laboratory in November 2013, Chun Yu (Dongguan) Metal Products Co., Ltd. released good news again. It has been officially certified by IRIS:R02 on April 9, 2014. The acquisition of the certification symbolizes Chun YU (Dongguan)'s getting the "laissez-passer" for high-end international railway markets.

As is known, IRIS denotes International Railway Industry Standard, which is formulated by UNIFE and has been recognized and greatly supported by 4 largest railway system manufacturers including Bombardier, Siemens, Alstom, and AnsaldoBreda. The standard is an extension of the original ISO9001 and is focused more on systematic requirements on railway product manufacturers for customer satisfaction, knowledge/bidding/item/cost management, first product check, and RAMS/LCC, which is commonly recognized as the leading standard for the railway industry.

继2013年11月荣获国家实验室认证之后，春雨（东莞）五金制品有限公司再传喜讯：公司于2014年4月9日正式获得国际铁路行业标准 (IRIS : R02标准) 认证证书。该证书的获得，标志着春雨（东莞）获得了国际铁路高端市场的“通行证”。

据悉，IRIS简称“国际铁路行业标准”，是由欧洲铁路行业协会 (UNIFE) 制定，得到庞巴迪、西门子、阿尔斯通和AnsaldoBreda世界四大系统制造商的大力宣传和支持。该标准是ISO 9001体系的延伸，更加注重铁路产品研制企业在客户导向、知识管理、投标管理、项目管理、成本管理、产品首件检查、RAMS/LCC管理的程式化要求，是目前世界公认的铁路行业指导标准。

镇江句容将建国家级机动车及零部件产业园

近日，中国机动车及零部件产业园落户江苏省镇江市句容，专案总投资预计为150亿元，建设周期约为5年，建成后预计每年可实现销售1,000亿元以上，纳税40亿元，带动4万人就业，将成为国家级机动车及零部件产业园区。

专案位于122省道两侧，规划用地2.2平方公里。园区内设汽车配件交易区、工程机械整机及配件交易区、特种专用车市场、机动车及零部件工程研究中心、汽车零部件全球采购（展示）交易中心、全国汽车零部件标准化中心等相关园区。

Gem-Year Tries to Gain Presence in Hardware Business 晋亿实业 卡位中国专业五金销售平台

Fastener manufacturing giant Gem-Year currently announced that it will step into the business of hardware including the production of pneumatic tools, power tools, abrasives, etc.

As for logistics, Gem-Year classified the entire system into the logistics in the headquarters, regional logistics, and direct delivery from local stores. The logistics in the headquarters is the wholesale of the headquarters in Jiashan, Zhejiang; in different regions, Gem-Year will cooperate with local superior companies to co-invest in the market; as for the shops in local markets, Gem-Year will set up both regular chains and franchise stores to expand the sales network. The first step of Gem-Year is to set up 1,000 stores nationwide. So far, it has set up stores in most provinces.

General Manager Tsai pointed out that Gem-Year is the first Chinese Enterprise to create a professional hardware selling platform. The following 3 years is the time to gain more market share, which will be a new business type of Gem-Year. The hardware of the system will be completed within this year and the internal management system will also be activated this June. However, it will need more time for the development of the e-commerce platform in order to ensure better customer experience when it is put to use. The platform is expected to be activated by the end of next year. In 2013, Gem-Year gained the contracts of representation of over 60 hardware distributors.

紧固件大厂晋亿实业跨入五金领域，目前一开始进行手工具的生产，后续还将开始生产气动工具、电动工具、砂轮片等。

在物流方面，晋亿实业将整个体系分为总部物流、区域物流与门店配送三级。总部物流即指晋亿实业在浙江嘉善总部的仓储；而在不同区域，晋亿实业会选择当地有实力的经营商合资开发市场；到各地门店，晋亿会通过自建与加盟两种模式，扩大网点规模。晋亿实业计划第一步在全国设立1,000家门店，目前已在大部分省会城市设立了门店。

蔡晋彰指出，晋亿实业是中国国内第一家打造专业五金平台的企业。今后三年都属于卡位阶段，这是晋亿实业未来的主要模式。这一体系的硬件方面今年内就会完成。内部管理系统今年6月也将上线，但是电商平台的开发测试还需要一定的时间，以保证上线之后较好的客户体验，预计最早要到明年年底才会正式上线。2013年内总共签下了60余家五金经销商的代理。



▲ General Manager Tsai of Gem-Year
晋亿实业总经理 蔡晋彰

中国紧固件行业面临洗牌转型

当前，中国紧固件行业面临着洗牌转型，持续的产能过剩和紧固件销售下降，部分企业的生存压力加大。

从销售总额和产量看，中国和日本的销售总额接近，分别93.75亿美元和96.9亿美元，但销售总量却是620万吨和287万吨。“也就是说中国出口的紧固件产品吨位最大，但附加值却是最低的，因此一定要在出口产品的技术含量附加值上下功夫。”“出口之所以同比大幅增长，缘于2009年受金融危机和欧盟反倾销的影响，中国紧固件出口量堪称史上最低，仅为161万吨。”冯金尧解释说。

可以说，紧固件行业在上一个五年的发展是喜忧参半。喜的是产业集中度有所提高，龙头企业保持较快增长，涌现出了晋亿、常熟等超10亿元的企业；同时，也出现了宁波金鼎、山东高强度、上海标五、浙江乍浦等一批超5亿元的企业；以及近200家超亿元企业。但同时令人忧的是，微小型企业多而分散，产品附加值低、产能过剩，且不少企业低价倾销，市场不够规范，企业竞争力不强。

企业最重要的其实是提高自己的战斗力，并且紧抓质量，走高质量路线，而专、特、精将是紧固件企业发展的必经之路。



Sundram Fasteners Consolidates Business in China with First Dividend Payment

印尼Sundram Fasteners计画透过首次股息奠定中国事业

Ten years after Sundram Fasteners started business, the TVS group company now looks at the prospect of crossing a milestone – the maiden dividend. “It took us seven years to make our first profit,” says Suresh Krishna, Chairman and Managing Director.

“We have wiped out all our losses. Sales rose from 2.37 crore in 2004 to 117 crore in 2013, and the current year promises to be even better, with expected sales of 160 crore.”

In these 10 years, the 2,000-crore automotive fasteners maker used its manufacturing centre in Zhejiang — in which it has invested 56 crore — as a base to supply products to its customers in the West in the first phase, and then to its operations in China. Now, the company believes it is entering the crucial ‘third phase’ — supplying to Chinese-owned companies in that country. This is a tough market to crack, says Krishna. Krishna shares the general perception that the local Chinese companies are “helped along” by the system. Then, there is also the hurdle of getting around the ‘sentiment’ as the Chinese prefer to buy from their own firms.

Sundram Fasteners自十年前进军中国，近期该公司计画透过首次股息创造新里程碑。董事长兼常务董事Suresh Krishna提到：「我们花费了七年的时间才获得首次的利润，并弥平所有的亏损。销售额从2004年的2347万卢比上升到2013年的11.7亿卢比，今年更看好上升到16亿卢比。」

Sundram Fasteners是资本额200亿卢比的汽车扣件制造商，过去十年中，借由投资额5.6亿卢比的浙江生产据点，在第一阶段供应西方国家的顾客，接着再供应给位于中国的其他营业据点。如今，该公司正进入关键的第三阶段，供应给位于中国的中资企业。

HONSEL Umformtechnik Starts Production in Wuxi (China)

德国HONSEL Umformtechnik开始在中国无锡生产

Since early March, German manufacturer HONSEL for nuts, studs, bolts, sleeves, coils, and rivets announced that it has started the production in Wuxi, China. Managing Director of HONSEL, Dr. Tim Siepmann said, “So far, we have our blind rivet nuts, rivets, bolts produced exclusively in Fröndenberg, which will remain so, at least in the European market. However, as many of our customers from the automotive industry have had their own production bases in China, if we can have our own production facilities there, too, it is more convenient for us to get close to each other and will accelerate our delivery and direct contact with customers in the Far East market.” The newly established company is called “HONSEL Fastener Wuxi,” which is headquartered in one of the vibrant business heartlands of China, Wuxi, usually called by people as “Little Shanghai.”

自今年3月初开始，德国扣件制造商HONSEL宣布已经开始于中国无锡市进行生产。Honsel总经理Tim Siepmann博士表示：「目前我们铆钉螺帽、铆钉、螺栓等产品都只在Fröndenberg生产，之后也会如此，至少在欧洲市场是这样。但因为许多汽车界的客户纷纷在中国设立生产基地。我们若是也在那边设立工厂就能比较靠近彼此，也能因此加快出货速度和更接近接近在远东市场的客户。」新成立的据点称为HONSEL Fastener Wuxi，总部设在有小上海之称的无锡，该地也是中国商业发展重镇。



永年标准件产业集群升级发展座谈会在石家庄召开

为贯彻落实全省工业转型升级大会要求,加快永年标准件产业集群转型升级,4月18日永年标准件产业集群升级发展座谈会在河北石家庄召开。会上,永年县政府介绍了标准件产业集群发展的现状及思路,河北信投集团介绍了永年标准件产业集群转型升级实施方案,与会领导和专家就转型升级方案提出了意见和建议。

近年来,永年县标准件产业集群不断发展壮大,已经成为全国最大的标准件生产加工基地和集散中心,是邯郸市唯一产值近200亿元的地方特色产业。会议提出,下一步要加强对永年标准件产业集群的政策引导,力争组建一个大型龙头企业、搭建一个跨境电子商务平台、建立一个大宗商品交易所,整合供应链和营销链,建立统一的金融服务、技术服务和生产服务中心,打造集跨境电商、现代物流、金融服务、产业技术支援、标准件产品网上大宗交易于一体的产业集群“升级版”。

Trade with China on the Up for Thomas Smith Fasteners

英国Thomas Smith Fasteners

扣件对中国的出口量大增



Thomas Smith Fasteners has seen a boom in its exports of imperial fasteners to China. Office manager and head of export

Gary Stevens thinks it is an indication that foreign trust in British manufacturing is returning. He said: "I think it's down to quality. A lot of countries associate the UK with good quality products and there are not many bolt manufacturers still going. Since the Gulf of Mexico oil disaster, lots of companies now have tightened up their quality procedures and now insist on European or UK origin manufactured products. Recently we have found that we are getting more inquiries for British made products, and with our manufacturing facilities on site, we are able to supply to customer requirements with all the relevant certificates. It shows that overseas customers still have confidence in the high quality of British manufacture." The company is to continue focusing its efforts on the export market in 2014.

Thomas Smith Fasteners表示其英制扣件对中国的出口量已出现增长,公司经理兼出口主管Gary Stevens认为这代表海外企业对英国制造业的信心已回升。他解释:「我觉得最重要的关键还是在于品质。许多国家一想到英国就想到良好的品质,再者时下也还没有那么多螺栓工厂。自墨西哥湾石油危机之后,许多公司都已加强控管品质环节,因此也更倾向欧洲或英国制造的产品。近期我们发现有更多公司询价购买英国制产品。我们自身拥有制造设备,因此可以依据客户要求供应各种相关认证的产品。这显示海外顾客仍对英国制造业的高品质保有信心。」该公司在2014年将持续聚焦出口型市场。

“ONE STOP SHOPPING” –

JIENG BEEING ENTERPRISE CO., LTD.

满足“一次购足”之需求—精斌企业

Jieng Beeing Enterprise Co., Ltd. was established in 1973. We are a professional manufacturer of FLAT Thread Rolling Die, Header Punch, Drill Point Die, Trimming Die, various Bolt and Nut Forming Die, etcetera; we are also an authorized manufacturer of Conti and MA thread. Over 40-years of experience in innovation and continuous improvement, JP's products are distributed to more than 35 countries globally. To ensure product quality, we import good material from Europe and Japan. Moreover, we have modernised and automated equipment for stable quality of products.

JP group has four factories: the headquarter of our group is located in Taiwan, two in Guang Dong and ZheJiang China, and the final one in Vietnam. 'ONE STOP SHOPPING' is our slogan: letting customers gain maximum advantage and efficiency from JIENG BEEING is our main purpose of sale.

Product: Flat Thread Rolling Dies · Header Punches · Drill Point Dies · Trimming Dies · Bolt and Nut Forming Dies.

精斌企业股份有限公司创建于1973年,是牙板、冲针、钻尾模、整头模、各样式螺栓及螺帽成型机用模具专业制造商,同时也是Conti及MA thread授权的制造商。40年来的革新及不断的改进,精斌产品已行销至世界各地达35国。



精斌从欧洲及日本进口加工用材料,并拥有现代及自动化设备以确保提供稳定性产品,集团旗下在台湾、大陆及越南共设有四个工厂。营运总部在台湾,大陆工厂分别在广东和浙江。

“一次性购足”是精斌的口号,客户订购产品并从中获得最大效益是精斌主要目的。

产品:牙板、冲针、钻尾模、整头模、螺栓及螺帽成型机用模具

<http://www.jpmetalgroup.com.tw>

